

ਰੀਵੀਜ਼ਨਲ ਸਿਵਲ
ਡੀ. ਫੇਸ ਹਾਉ ਸੀ. ਜੇ
ਇੰਦਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪਟੀਸ਼ਨਰ

ਬਨਾਮ

ਹੰਸ ਰਾਜ ਅਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ, - ਜਵਾਬਦੇਹ
1964 ਦੇ ਸਿਵਲ ਰਵੀਜ਼ਨ ਨੰ. 20.

ਪੰਜਾਬ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਐਕਟ (1887 ਦਾ XVI) ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਸੋਧਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਨੈਨਸੀ (ਸੋਧ) ਐਕਟ (1963 ਦਾ XVIII) - ਐੱਸ. 77(3) (n)-ਕੀ ਦਸਬੰਧ, *Wh* ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਬਕਾਏ ਦੀ* ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਮੁਕੱਦਮੇ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਦਾ ਨਵਾਂ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਅਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ (ਸੋਧ) ਐਕਟ, 1963 ਦੁਆਰਾ ਪੰਜਾਬ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਐਕਟ, 1887 ਦੀ ਧਾਰਾ 77(3) (ਐਨ) ਵਿੱਚ ਜੋੜੇ ਗਏ ਸ਼ਬਦ, ਸਿਰਫ ਉਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਹੋਣਗੇ ਜਿੱਥੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਦੁਆਰਾ ਖੁਦ ਲਿਆਂਦਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਸਿਰਫ ਮਾਲ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਹੀ ਸਮਝਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਬਕਾਏ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਇੱਕ ਮੁਕੱਦਮਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਲੀਜ਼ ਦੇ ਨਵੇਂ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਵੇਲੇ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰਕੇ ਅਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਦੀਵਾਨੀ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਸਵੀਕਾਰਯੋਗ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਜਾਂ ਉਸਦੇ ਨਿਯੁਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਦਾਇਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।

1918 ਦੀ ਧਾਰਾ 44 /ਲੈੱਟ 6 ਅਧੀਨ ਪਟੀਸ਼ਨ, ਸ਼੍ਰੀ ਮੁਹਤਿਆਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਸਬ-ਜੱਜ ਪਹਿਲੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, ਮਿਤੀ 7 ਜਨਵਰੀ, 1964 ਨੂੰ 24 ਅਕਤੂਬਰ, 1963 ਨੂੰ ਦਰਜ ਕਰ ਲਿਆ ਅਤੇ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਰਿਮਾਂਡ ਦੇ ਦਿੱਤਾ। ਅਪੀਲ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਬਿੰਦੂ ਦੀ ਅੱਖੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ, ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ ਖੁਦ ਚੁੱਕਣ ਅਤੇ 10 ਜਨਵਰੀ, 1964 ਨੂੰ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ।

ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਦੇ ਵਕੀਲ ਐਚ. ਆਰ. ਸੋਢੀ ।

ਜਵਾਬਦੇਹ ਲਈ ਐਡਵੋਕੇਟ ਗੰਗਾ ਪਰਸ਼ਾਦ ।

ਨਿਰਣਾ

ਫਲਸ਼ੋ, ਸੀਜੇ-ਇਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਇੰਦਰ ਫਲਸ਼ੋ, ਸੀਜੇ ਪਾਰਕ ਐਸ਼, ਹੰਸ ਰਾਜ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਦੁਆਰਾ ਰੁਪਏ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਚਲਾਏ ਗਏ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿੱਚ ਬਚਾਅ ਪੱਖ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ। 6,000-00. ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੋਫਾਰਮਾ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਪਦਮਾ ਵਤੀ ਕੋਲ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਕਾਫ਼ੀ ਖੇਤਰ ਦੀ ਮਾਲਕੀ ਸੀ ਜੋ ਉਸਨੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਵਜੋਂ ਇੰਦਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਸਾਉਣੀ 1952 ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੋਈ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਪਦਮਾ ਵਤੀ ਨੇ 5 ਤਰੀਕ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮਾਲ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਉਸਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਦਸੰਬਰ ਦੇ. 1955, ਉਸ ਨੂੰ ਜ਼ਮੀਨ ਤੋਂ ਬੇਦਖਲ ਕਰਨ ਲਈ. ਉਸ ਅਰਜ਼ੀ ਨਾਲ 1959 ਵਿੱਚ ਸਮਝੌਤਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਦੋਂ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਨੇ ਇੰਦਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੂੰ 1000 ਰੁਪਏ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਵਜੋਂ ਰਹਿਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। 15 ਜੂਨ ਤੱਕ ਹਾੜੀ 1959 ਤੱਕ ਦੇ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਬਕਾਏ ਵਜੋਂ 6,000। 1959, ਅਤੇ ਰੁਪਏ ਦਾ ਸਲਾਨਾ ਕਿਰਾਇਆ ਅਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅੱਗੇ ਲਿਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। 2,000 ਹਰ ਸਾਲ 1 ਮਈ ਅਤੇ 15 ਜੂਨ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਇੱਕ ਮਿਤੀ ਨੂੰ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿਚ ਜ਼ਮੀਨ - ਮਾਲਕ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ ਦਰੱਖਤ ਨਾ ਕੱਟਣ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਾਧਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

ਮੌਜੂਦਾ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਹੰਸ ਰਾਜ ਨੇ ਰੁਪਏ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਕੀਤੀ ਸੀ। 6,000 ਇਸ ਦੇਸ਼ 'ਤੇ ਕਿ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਪਦਮਾ ਵਤੀ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਪ੍ਰਤੀ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ

ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਕਮ 6.000 ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਕਮ ਦੇ ਉਸ ਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨ 'ਤੇ ਸਮਝੌਤਾ ਦੇ ਤਹਿਤ ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਗ। 4,000 ਇੰਦਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਇਤਰਾਜ਼ ਉਠਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦੀਵਾਨੀ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਮਾਨਤਾਯੋਗ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਮਾਲ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਹੀ ਮਾਨਤਾਯੋਗ ਸੀ। ਇਸ ਇਤਰਾਜ਼ ਨੂੰ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਸ ਨੇ ਆਰਡਰ VII ਦੇ ਤਹਿਤ ਉਚਿਤ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਲਈ ਮੁਦਈ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਨਿਯਮ 10. ਸਿਵਲ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੌਰਾਨ ਕੋਡ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਮੁਦਈ ਦੀ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਜਾਣੇ-ਪਛਾਣੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੁਆਰਾ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦੀਵਾਨੀ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਵਿਚਾਰਯੋਗ ਹੈ।

ਇਹ ਦਲੀਲ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਇਕੱਲੇ ਮਾਲ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਹੈ, ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਨੇ ਮੌਜੂਦਾ ਮੁਕੱਦਮੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 24 ਅਪ੍ਰੈਲ,

1963 ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਹੋਏ ਸੋਧ ਐਕਟ 18, 1963 ਦੁਆਰਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਪੰਜਾਬ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਐਕਟ ਵਿੱਚ ਸੋਧ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। 1887 ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 77(3)(n) ਦੁਆਰਾ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਦੁਆਰਾ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਬਕਾਏ ਜਾਂ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਪੈਸੇ ਜਾਂ ਧਾਰਾ 14 ਦੇ ਅਧੀਨ ਵਸੂਲੀ ਯੋਗ ਰਕਮਾਂ ਲਈ ਮੁਕੱਦਮੇ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਮਾਲ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਸਮਝੌਤਾਯੋਗ ਬਣਾਏ ਗਏ ਸਨ। ਸੋਧ ਐਕਟ ਨੇ ਕਲਾਜ਼ (n) ਵਿੱਚ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਸ਼ਬਦ ਜੋੜ ਦਿੱਤੇ ਹਨ:-

"ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਅਜਿਹੇ ਬਕਾਏ ਜਾਂ ਰਕਮਾਂ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਸ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਵੇਚਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਹੋਰ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।"

ਸੋਧ ਐਕਟ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਬਿਆਨ ਤੋਂ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸੋਧ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਦੀਆਂ ਚਾਲਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੂਜੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦਿੱਤੇ ਸਨ ਤਾਂ ਜੋ ਮਾਲ ਅਦਾਲਤਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਾਇਜ਼ ਕੰਮ ਤੋਂ ਵਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ।

ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਸੋਧ ਮੌਜੂਦਾ ਮੁਕੱਦਮੇ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਇਹ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਲੰਬਿਤ ਹੋਣ ਦੌਰਾਨ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਸਿੱਖਿਅਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਸੋਧ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਤਮਕ ਸੀ ਅਤੇ ਸਹੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਬਕਾਇਆ ਮੁਕੱਦਮਿਆਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗੀ, ਪਰ ਇਹ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਸਪੁਰਦਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਧਾਰਾ 77 (ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਐਕਟ ਦੇ 3)(n), ਪਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਬਕਾਏ, ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਧੀਨ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਰੁਪਏ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਜ਼ਿੰਮਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਬਕਾਏ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ 6,000। ਇਹ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਸੀ ਸਿੱਖਿਅਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੁਆਰਾ ਦੋ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਫੈਸਲਿਆਂ ਦੀ ਤਾਕਤ 'ਤੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਪਹਿਲਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਲਾਲ ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਬਨਾਮ ਭਗਵਾਨੂ ਅਤੇ ਹੋਰ (1)। ਜੌਹਨਸਟੋਨ ਅਤੇ ਰੈਟੀਗਨ, ਜੇਜੇ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਫੈਸਲਾ। ਉਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਬਕਾਏ ਦੇ ਕਾਰਨ ਇੱਕ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਰਕਮ ਲਈ ਇੱਕ ਬਾਂਡ ਚਲਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਹਾਲਾਂਕਿ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਖਾਤੇ 'ਤੇ ਸੀ, ਦਾਅਵਾ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬਾਂਡ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਸੀ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਇਸ ਵਿੱਚ ਮਿਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਬਾਂਡ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਸਿਵਲ

ਕੋਰਟ ਨੂੰ ਇਸ ਅਨੁਸਾਰ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ।

ਦੂਜਾ ਮਾਮਲਾ ਜੀਵਨ ਦਾਸ ਬਨਾਮ ਸ਼ੇਰ ਮੁਹੰਮਦ ਖਾਨ (2) ਦਾ ਹੈ। ਹੈਰੀਸਨ ਅਤੇ ਦਲੀਪ ਸਿੰਘ ਦਾ ਫੈਸਲਾ। ਜੇ.ਜੇ. ਇਹਨਾਂ ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿੱਥੇ ਦੇਣਦਾਰੀ ਅਸਲ ਲੀਜ਼ ਦੀ ਹੋਂਦ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੇ ਸਬੰਧਾਂ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਲੀਜ਼ ਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇੱਕ ਸਮਝੌਤੇ ਦੁਆਰਾ ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਜਿਸ ਨਾਲ - ਸਬੰਧ ਲੈਣਦਾਰ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਸਿਵਲ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਮੁਕੱਦਮਾ ਚਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਅਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੀ ਖੋਜ ਨਾਲ ਅਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਅਸੰਭਵ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ 12 ਮਈ, 1959 ਨੂੰ ਮਾਲ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਸਮਝੌਤੇ ਦੁਆਰਾ, ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਸਮਝੌਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉੱਪਰ ਦਿੱਤੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ 'ਤੇ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਪ੍ਰਦਮਾ ਵਤੀ। ਰੁਪਏ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਸਿਵਲ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦਾ ਸੀ। 6.000 ਜੋ ਕਿ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨੇ ਲੀਜ਼ ਦੇ ਨਵੇਂ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਸਮੇਂ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਬਕਾਏ ਵਜੋਂ ਅਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਅਜਿਹਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ, ਇਹ ਦੇਖਣਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ ਕਿ ਉਹੀ ਉਪਾਅ ਉਸ ਨੂੰ ਸੌਂਪਣ ਵਾਲੇ ਲਈ ਕਿਵੇਂ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਮੇਰਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਲਈ ਸਿੱਖਿਅਤ ਵਕੀਲ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੋਧ ਸਿਰਫ ਉਸ ਕੇਸ ਵਿਚ ਹੀ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿੱਥੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਦੁਆਰਾ ਖੁਦ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਮੁਕੱਦਮਾ ਸਿਰਫ (ਮਾਲ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਸਵੀਕਾਰਯੋਗ) ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਖੋਜ 'ਤੇ ਮੈਂ ਖਾਰਜ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਸੰਸ਼ੋਧਨ ਪਟੀਸ਼ਨ, ਪਰ ਮੈਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਛੱਡ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ।

ਬੀ.ਆਰ.ਟੀ

ਡਿਸਕਲੇਮਰ:- ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ-ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

